

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 28 (1890)  
**Heft:** 46

**Artikel:** Madeleine : [suite]  
**Autor:** Balley, Berthe  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-191956>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

née et qu'on est tenu de la couper le premier mercredi de la lune, entre onze heures et minuit, et en prononçant certaines paroles cabalistiques. Elle est ensuite bénie selon le formulaire magique !...

Quelques-uns, les plus malins, augmentent le poids de leur baguette pour mieux la rendre propre à tourner sur elle-même, en y adaptant trois viroles de métal, une au milieu et deux autres à chaque extrémité. On peut aussi rendre le mouvement des mains presque insensible en se servant, pour point d'appui, de deux fils de laiton bien polis, destinés à prévenir le frottement et le bruit. Alors la baguette semble réellement tourner dans les mains comme si elle y était sollicitée par une force magnétique.

Là est tout le secret de ce mystérieux instrument.

Espérons que le temps est prochain où, l'instruction aidant, on en aura fini avec ces ridicules mystifications auxquelles trop de gens se laissent encore prendre.

Est-ce que les ingénieurs qui s'occupent de la recherche des couches d'eau et du forage des puits artésiens se sont jamais servis de la *baguette divinatoire*? C'est la géologie seule qui les guide; et quand cette belle et intéressante science aura atteint sa dernière limite, on lira dans les entrailles de la terre comme dans un livre ouvert.

L. M.

#### Une singulière partie de chasse.

Sous ce titre on nous écrit :

« Un chasseur des bords du lac va trouver des collègues de la montagne dans le but de chasser le lièvre avec eux. Tous partent, le fusil en bandouillère; mais ils ne tardent pas à être surpris par un temps affreux : pluie, vent, etc. Celui qui dirigeait la partie place ses hommes aux différents endroits (postes) où le lièvre pourrait sortir. Les chiens donnent de la voix, le lièvre est lancé, puis tiré.

On se rassemble bientôt, on allume du feu, on sort des sacs quelques subsistances; mais le chasseur des bords du lac manque à l'appel. On le hèle, on le cherche partout, rien. Et comme il s'agit d'une personne assez âgée, ne connaissant pas le pays, on est dans l'inquiétude. Des informations sont prises dans les villages voisins, mais personne ne l'a vu. Enfin une dépêche est envoyée à un de ses parents, qui répond que le chasseur introuvable est à la maison.

Que lui était-il arrivé?... Voici :

Notre homme, dont les souliers étaient en mauvais état, ayant eu à souffrir de l'humidité et du froid, avait décampé. Après s'être restauré, il se rendit chez

un cordonnier, tira ses chaussures dont il demanda le ressemelage immédiat, et tint compagnie à l'ouvrier chargé de ce travail. Trois heures plus tard, il prenait le train pour rentrer chez lui en pestant contre la chasse de montagne.

Et les collègues cherchaient toujours!...

#### Porquiè Sami, Abran et Daniët sè sont pas marià, et porquiè la Marienne à Djan-Dâvi a fè lo grand chaut.

##### III

*Porquiè Daniët est restâ valet.* — Et vo? se la Marienne fâ ào courião, porquiè n'ai vo pas fê babelhi lo menistrè?

— Eh bin vouaïquie, repond Daniët, quand y'été pè Lozena, appreinti notéro, lài avâi dein la méma mâison què mè, mâ à l'étadzo ào coutset, onna damuzalla qu'êtai tot lo dzo à djuï dè la musiqua su on clavécin, et bin soveint le tsantâvè ein mémo temps. Quand le bramâvè cllia que sé dit: Roulez, tambou! n'allâvè pas pi tant mau po coumeinci, mâ quand l'ein étai iô sè dit: C'est le grand tieu qui fait les braves, lài avâi onna nota iô le crotisivè adé. Ne sé pas se lài avâi onna diéze ào bin on soupi; mâ tantiâ que parait que cein étai molési, et le n'étai pas dein lo cas dè cein tsantâ et djuï dè sorta; lài avâi adé on fausset dâo diablio, que cein mè bombardavè, kâ c'êtai ti lè fidzo lo mémo afférè et cein mè gravâvè dé recordâ lo code civi. — T'einlevâi-te pas po 'na bedouma! se mè desé; s'on lài poivê pi robâ son clavécin! La cognessi pas; mâ le m'embétâvè gros.

On dzo que y'avé étai invitâ tsi ion dè mè camerâdo de pè Lozena, on se trovâ quie onna beinda dè dzouveno valets et dè damusallès et on lài s'amusâ gaillâ. On fasai à « pigeon vôle », à « colin maillâ », et fallai oûrè le recâffâïès! Y'avé à coté de mè onna galéza gaupa que mè bottâvè, et quand on est djeino, on preind vito fû, et m'einlevine se n'ein été pas tot fou, que peinsâvo dza à démandâ l'eintriâe dè la mâison, quand on par dè clliajeunessées sè sont mes-sès à djuï dè la musique et à tsantâ à tsaquena lào tor. Quand cein n'est venu qu'on a criâ ma grachâosa po allâ oâ clavécin, mè redzoïessé dè l'oûra, et y'été dza tot fiai; mâ, miséricorde! quand l'ouïo einmodâ: Roulez, tambou! c'ein m'a dza fê démaufiâ d'ouïè; et quand lo fausset est arrevâ et que y'é vu que le crotisivè à « C'est le grand tieu », tai! mè su de: c'est ma gaillarda dâo troisiémo, et cein ma défrezi. T'einlevâi pî avoué ton « Roulez, tambou! » et du cé momeint, y'é étai reveri coumeint on bosson dè pantalon quand on fâ la buïa. — Ah! l'est tè, se mè peinsâvo, que mè fâ teimpétâ quand recordo lè suqces-

chon ab-intestat! Grand maci! y'ein è prâo dè tè sein que te sâi onco ma fenna. Adon y'é arretâ lè fù. Clilia découverta m'a doutâ lo goût d'alla ài felhiès; et y'é tant z'u à férè que n'é pas z'u lo temps dè sondzi à m'amoratsi onco on adzo po rein, et mè su décidâ à restâ valet, po étrè pe sù de ne pas étrè enrossi.

*Porquiè la Marienne s'est mariâie.* — Eh bin, fâ la Marienne, vo z'ai z'u too ti lè trâi et vo z'ai étâ coumeint lè z'einfants qu'on poâire dâo moomoo, que s'époâiront dè rein. Se vo vo z'ira mariâ, clilia qu'arâi étâ la fenna à Sami, qu'arâi z'u on hommo tant bon, n'arâi jamé z'u l'idée dè lo disputâ et dè lâi derè dâi gros mots; l'ein arâi pas droumâi. Clilia à Abran arâi z'u vergogne dè sè férè montrâ l'oodrè pè se n'hommo, et l'arâi z'u tot lo dzo l'âolhie à la man po retacounâ et repétassi; et Daniët, la voultra arâi fini pè savâi Roulez tambou, sein crotsi et vu bin frémâ que n'iarâi pas z'u d'autre crotset dein voultron ména-dzo.

— Ao bin tant pis! l'est trâo tâ ora, se firont lè vilhio valets; mâ, à voultron tor, Marienne, ditès-no vâi coumeint cein est z'u quand l'ami Djan-Dâvi vo z'a reluquâ?

— Oh bin, cein a étâ vito fê! Lâi avâi on concert à la mâison dè vela, ào pâlo d'amont. Adon ein saillesseint, ein redécheindeint lè z'egras, mè su eincobliâïe, et y'allâvo rebattâ avau la téta la premire quand y'é criâ: « Eh mon Diu! » Djan-Dâvi qu'êtai dévant mè et que ne cognessé pas, se revirè quand l'out boeilâ, et à l'avi que ma téta coumeincivè à traci la premire lo contr'avau, l'âovré lè brés et tchâiso dedein. Sein peinsâ à rien, mè rappelio à son cou; ma djouta froulè la sinna; li mè serre su se estoma et sein sè derè on mot, s'ein s'étrè vu dévant, n'ein étâ d'accio. On s'est revus on part dè iadzo, on a fê écrirè lè z'annoncés, on s'est mariâ et Dieu sâi bénî, n'ein adé fê bon ménadzo. Qu'ein dis-tou, mon Djan?

— Aloo!

#### MADELEINE

par BERTHE BALLEY.

##### VI

Mme Goulard était revenue chez elle, le cœur joyeux; cette impression se lisait si bien sur sa physionomie, que Madeleine la contemplait avec surprise.

— Qu'y a-t-il donc, grand'mère? dit-elle enfin.

— Il y a, répondit celle-ci, enchantée d'être interrogée, que je suis allée voir aujourd'hui...

Elle s'arrêta. Parlerait-elle tout de suite du jeune médecin? Non, elle voulait auparavant être bien certaine que tout amour pour Georges Olliot était éteint dans le cœur de Madeleine.

— Qui donc fit cette dernière, étonnée de l'interruption.

— Mme Barré; et j'y ai rencontré... devine.

— Je ne sais, fit Madeleine avec effort, que m'importe ?

— Georges Olliot, s'écria l'aïeule, décidée à porter un grand coup, pour connaître les sentiments réels de sa chère enfant. Il m'a parlé de toi avec une chaleur, une admiration !... Bref, il m'a prié de lui accorder un entretien, demain ou un autre jour, et j'ai compris.

— Je vous en prie, grand'mère, ne le recevez pas; je ne veux plus entendre parler de ce monsieur.

— Elle a bien raison, s'écria tout-à-coup spontanément la vieille bonne en enlevant les assiettes.

Elle avait vu naître Madeleine et se permettait quelquefois de donner son avis.

— Pourquoi cela, s'il aime ma petite-fille ? dit l'aïeule.

— S'il l'aime, fit, comme malgré elle, la fidèle servante, pourquoi donc a-t-il été demander la main de Mme Fréret ?

— De Suzanne ? exclama Madeleine.

— Mais oui, Mademoiselle ; et il a été refusé honteusement.

— Bonne maman, comme vous aviez raison, quand vous me disiez que M. Georges Olliot était une âme vénale !

— Alors, mon cher enfant, tu comprends maintenant pourquoi je n'ai jamais voulu parler de ta dot, et pourquoi personne ne connaît exactement le chiffre de ma fortune.

— Oui, bonne maman, votre prudence veillait sur le bonheur de votre petite-fille.

— Voyons, Madeleine, franchement, aimes-tu toujours M. Georges Olliot ?

— Depuis le bal de Mme Granvillier, je me suis plus d'une fois demandé si je l'avais réellement aimé. Encore une fois, grand'mère, je vous en prie, ne parlons plus de ce monsieur.

Il y eut un moment de silence.

— A propos, reprit négligemment Mme Goulard, j'oubliais de te dire, ma fille, que me sentant un peu indisposée, je suis allée consulter notre jeune médecin.

Madeleine tressaillit et devint très rouge.

— Il viendra demain soir prendre le thé. Il est très bien, ce jeune homme, et il arrivera, j'en réponds. Il n'a pas de fortune, malheureusement.

— Qu'importe ?

— Je crois qu'il aime une jeune fille.

— Ah ! fit Madeleine en pâlissant.

— Mais il n'ose pas la demander en mariage, et par délicatesse, il s'est abstenu de la revoir.

— Il y a longtemps qu'il aime cette jeune fille ?

— Depuis le soir d'un certain bal où il l'a tenue dans ses bras.

— Grand'mère, que dites-vous ? s'écria Madeleine.

— Eh bien, mon enfant, je dis que le docteur Verdon t'aime !

La jeune fille, éperdue de bonheur, cacha sa tête dans le sein de l'aïeule.

— Bien certainement, reprit Mme Goulard, il me demandera ta main : que faudra-t-il lui répondre ?

— Que votre fortune est médiocre et que je n'ai pas de dot.

— Douterais-tu de ce jeune homme ?

— Non, bonne maman ; mais nous ne devons pas transiger avec nos principes. Si, me croyant pauvre, il veut m'épouser quand même...

— Je l'en crois capable, dit Mme Goulard en souriant.

— Oh ! alors l fit la jeune fille, ayant dans le regard une expression que rien ne saurait rendre.

— Alors, reprit la grand'mère, il aura en toi un trésor, sans compter la grande fortune que vous lui donnerez.

— Oui, grand'mère.

Les jours passaient et Georges Olliot, ne voyant rien venir, comme sœur Anne, commençait à ressentir une vive inquiétude. Il avait dit à Mme Goulard :

— Quel jour pourrais-je me présenter chez vous ?

Elle avait répondu :

— Je vous le ferai savoir.

Et pourtant il ne recevait d'elle aucun message. La vieille dame avait-elle donc oublié sa promesse ? Il n'était pas homme à rester longtemps dans cet état d'incertitude. Parfois, il éprouvait la crainte que Madeleine, ou sa grand'mère, n'eût eu connaissance de la demande adressée par lui à M. Fréret, mais il chassait vite cette pensée en se disant qu'elles l'auraient su plus tôt..., qu'en admettant — ce qu'il ne croyait pas — que quelqu'un dans la ville eût appris sa démarche, depuis longtemps cela devait être oublié. Bref, il résolut de savoir à quoi s'en tenir, en allant rendre visite à Mme Goulard.

On était dans les premiers jours de mars ; le temps s'était sensiblement radooci et l'approche du printemps se faisait sentir. Un clair soleil brillait, mettant une note de gaieté dans toute la nature ; les oiseaux préparaient leurs nids et les bourgeons des arbres se gonflaient, s'entr'ouvaient, n'attendant plus, pour éclater, qu'un chaud rayon. Georges subissait l'influence de cette belle journée ; il marchait d'un pas allègre, en murmurant :

— Le ciel favorise les audacieux.

Comme il allait passer devant la mairie, il vit deux jeunes gens arrêtés près du tableau des publications de mariages et les mots qu'ils échangeaient, à voix haute, attirent son attention :

— Deux beaux mariages, disait l'un.

— Le docteur Verdon a de la chance, fit l'autre, cinq cent mille francs de dot !

— Et il ne les cherchait pas. Mais aurait-on cru cela ? des dames qui vivaient si simplement...

— De qui parlent-ils ? se demandait Georges ; cinq cent mille francs de dot ! je ne connais ici aucune jeune fille...

Il s'était approché. Les deux jeunes gens, se retournant, le regardèrent... et, s'étant légèrement poussés du coude, s'éloignèrent. Ce mouvement n'avait point échappé à Georges ; il s'arrêta, puis, lorsqu'il les vit assez loin, il s'avanza tout près des affiches protégées par le grillage, et, le cœur battant d'une émotion singulière, il lut :

« Il y a publications de mariage

» entre :

» Mademoiselle Eugénie-Suzanne Fréret, fille de Monsieur Alexandre Fréret, propriétaire, et de dame Grangé, décédée, et

» Monsieur Charles-Emile Blanchard, lieu-tenant au 10<sup>me</sup> hussards, fils de Monsieur Maximilien Blanchard et de dame Ernestine Fréret ;

» entre :

» Mademoiselle Emilie-Madeleine Goulard, fille de Monsieur Jean Goulard, lieutenant-colonel, décédé, et de dame Louise de la Haye, décédée, et Monsieur Louis-Henri Verdon, docteur en médecine, fils de... » Georges Olliot n'en lut pas davantage... pâle, stupéfié, il demeurait là, sans mouvement.

— Ainsi donc, murmura-t-il sans en avoir conscience, cette jeune fille si riche dont on parlait tout à l'heure... qui apporte en dot au docteur Verdon 500,000 francs !... C'est Madeleine !

— Elle-même, mon bon ami, dit une voix derrière lui.

Il se retourna. Un jeune homme, qu'à sa mèche de cheveux rebelles on reconnaissait pour le danseur de Mme Goulard, le soir du bal des Granvilliers, lui frappait amicalement sur l'épaule.

— Avoue que tu as manqué ton coup, mon vieux copain, fit-il, hein ? quelle leçon !...

— Laisse-moi, dit Georges en frottant les sourcils. Puis, haussant les épaules et lui tournant le dos :

— Que veux-tu ? j'ai été, comme bien d'autres, un imbécile !

FIN

### Orchestre de la Ville et de Beau-Rivage.

#### Concerts d'abonnement.

Tous nos journaux rendent compte avec éloges du premier concert d'abonnement donné hier, avec le concours de Mme Ketten, l'une des premières cantatrices de concert en pays français, et qui a enchanté son auditoire. — Les strophes qui relient les différents morceaux de la pièce capitale, la musique d'*Egmont*, ont été déclamées par M. Scheler, dont on connaît le remarquable talent.

En somme, brillant succès, qui assure celui des trois autres concerts d'abonnement.

Un de ceux-ci sera essentiellement consacré à des œuvres modernes, exécutées par un orchestre nombreux. A cette occasion, la Société de l'Orchestre donnera à ses abonnés une nouvelle preuve de tout le désir qu'elle a de leur être de plus en plus agréable. Chacun d'eux aura la faculté de participer à l'élaboration du programme de ce concert, en choisissant parmi un certain nombre de morceaux, dont la liste lui a été communiquée, et de manifester ses préférences au moyen d'un bulletin de vote.

Cette charmante attention, de la part du Comité de l'Orchestre, nous dit suffisamment tout le soin et l'intérêt qu'il met à l'accomplissement de sa tâche difficile, et tout l'appui et la reconnaissance qu'il mérite.

### Locutions populaires.

D'où vient l'expression « donner une taloche ? » — Au moyen-âge, les fantassins avaient une sorte de bouclier rond nommé *taloche*. Les soldats s'en servaient non seulement comme appareil défensif,